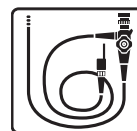




neodisher endo[®] SEPT PAC



Środek dezynfekcyjny do maszynowej obróbki endoskopów elastycznych

Płynny koncentrat

Obszary zastosowania:

- Do dezynfekcji endoskopów elastycznych w myjniach-dezynfektorach.

Zakres działania:

- Skuteczny na bakterie (włącznie z MRSA, tuberculosis i Helicobacter pylori), grzyby, prątki i spory (włącznie z Clostridium difficile) oraz wirusy (włącznie z wirusami Hepatitis typu A, B i C, HIV, rotawirusami i norowirusami).
- Skuteczność działania dezynfekującego została potwierdzona badaniami, zgodnie z normą DIN EN 14885. neodisher endo SEPT PAC spełnia wymogi środka dezynfekcyjnego do dezynfekcji endoskopów elastycznych według normy DIN EN ISO 15883-4.
- Działanie wirusobójcze potwierdzone badaniami według wymagań Instytutu Roberta Kocha / Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczania Chorób Wirusowych.
- Metoda maszynowej dekontaminacji z zastosowaniem neodisher endo CLEAN i neodisher endo SEPT PAC spełnia wymogi normy DIN EN ISO 15883-4 odnośnie redukcji liczby drobnoustrojów w całym procesie > 9 log.
- Umieszczony na liście środków dezynfekcyjnych o działaniu wirusobójczym IHO.

Szczególne właściwości:

- Odpowiedni do endoskopów elastycznych wszystkich wiodących producentów.
- Skuteczne i szybkie działanie o szerokim spektrum, włącznie ze sporobójczym w temperaturach 25°C i 35°C.
- Środek na bazie kwasu nadoctowego, nie zawiera aldehydów, formaldehydu oraz czwartorzędowych związków amoniowych.
- Brak konieczności stosowania aktywatora, tylko jeden produkt.

Użycie i dozowanie:

- neodisher endo SEPT PAC jest stosowany w myjniach-dezynfektorach do endoskopów elastycznych. Dozowanie preparatu neodisher endo SEPT PAC odbywa się za pomocą wbudowanego dozownika na początku etapu dezynfekcji. Zawartość chlorku w użytej do dezynfekcji wodzie nie może przekraczać 50 mg/l. Dla uzyskania odpowiedniego działania biobójczego, należy stosować następujące parametry:

bakteriobójczy, grzybobójczy, prątkobójczy, sporobójczy, wirusobójczy	10 ml/l (1,0 %), 25 °C, 10 min. lub 10 ml/l (1,0 %), 35 °C, 5 min.
---	--

- Należy przestrzegać wyżej wymienionych parametrów użytkowych, a w szczególności kombinacji temperatury i czasu oddziaływania. Należy unikać wyższych temperatur!
- Do etapu mycia zalecamy alkaliczno-enzymatyczny środek myjący neodisher endo CLEAN.
- Produkty neodisher endo CLEAN i neodisher endo SEPT PAC są optymalnie dobrane do wspólnego stosowania. Przeniesienie pozostałości neodisher endo CLEAN do etapu dezynfekcji nie zmniejsza skuteczności dezynfekcyjnej neodisher endo SEPT PAC.

Ważne wskazówki dotyczące użycia:

Endoskopy elastyczne mają skomplikowaną budowę i są zbudowane z wysokiej jakości materiałów. Niektóre materiały są bardzo delikatne i mogą zostać łatwo uszkodzone. Z tego powodu dekontaminacja endoskopów elastycznych musi być przeprowadzana ze szczególną starannością. Po każdym cyklu konieczne jest przeprowadzenie kontroli wizualnej pod kątem zmian materiału. Przy stosowaniu środka neodisher endo SEPT PAC zgodnie z przeznaczeniem oraz przestrzeganiu zaleceń, nie powinny wystąpić żadne uszkodzenia endoskopów. Nie można wykluczyć niżej opisanych zmian powierzchniowych urządzenia, nie wpływających na jego sprawność i bezpieczeństwo:

- W przypadku światłowodów z chromowanego lub niklowanego mosiądzu z wcześniejszymi mechanicznymi uszkodzeniami powierzchni, materiał matrycowy (mosiądz) może ulegać zmianom. Aby tego uniknąć, zalecamy stosowanie podczas obróbki odpornych osłon.
- Aluminiem, w szczególności anodowane na czarno, np. pierścienie okularowe, elementy obsługi, wloty narzędzi biopsyjnych, może w trakcie okresu użytkowania ulegać odbarwieniu, co spowodowane jest użyciem wody o różnej jakości, np. wody zmiękczonej. Jest to zmiana kosmetyczna nie mająca wpływu na działanie endoskopu. Zalecamy wymianę osłony chroniącej łącza elektroniczne z aluminium na osłonę z powłoką z tworzywa sztucznego.
- Następujące typy myjni-dezynfektorów zostały przetestowane przez producenta pod kątem zastosowania neodisher endo SEPT PAC z wynikiem pozytywnym:
 - Wassenburg WD 440 (przy temp. 25°C),
 - BHT Innova E3, Innova E4, Innova E5 (przy temp. 25°C i 35°C),
 - Belimed: WD 420 seria 99993..., 99994..., WD 425 seria 99998.. (od 2001), WD 430 (przy temp. 25°C),
 - Steelco EW1 i EW2 (przy temp. 25°C i 35°C).



neodisher endo[®] SEPT PAC

Przed pierwszym zastosowaniem neodisher endo SEPT PAC należy skontaktować się z Działem Technicznym neodisher, celem:

- przeprowadzenia, wspólnie z producentem, modyfikacji maszyny lub jej programu,
 - potwierdzenia kompatybilności preparatu w innych myjniach-dezynfektorach.
- Roztwory neodisher endo SEPT PAC muszą być całkowicie spłukane wodą (zalecana woda zdemineralizowana).
 - Proces dekontaminacji musi być zgodny ze wszystkimi wymaganiami Dyrektywy dot. wyrobów medycznych oraz spełniać zasady walidacji.
 - Należy przestrzegać zaleceń producentów wyrobów medycznych, zgodnie z wymaganiami normy DIN EN ISO 17664.
 - Należy przestrzegać zaleceń producenta środków myjących i dezynfekcyjnych dotyczących zasad użytkowania.
 - Przed zmianą produktu należy przepłukać wodą system dozujący włącznie z węzami zasysającymi.
 - Nie mieszać z innymi produktami.
 - Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
 - Dozowanie musi się odbywać wyłącznie z dostarczonego pojemnika.
 - Nie stosować koncentratu – wyłącznie roztwory użytkowe.
 - Nie mieszać koncentratu z substancjami organicznymi (np. olejami, tłuszczem, gumą, papierem, ogólnymi zabrudzeniami), jak również z rdzą i opiłkami metali.
 - Należy przestrzegać wyżej wymienionych warunków użytkowania. W przeciwnym wypadku nie zostaną uznane zobowiązania gwarancyjne w przypadku szkody.

Raporty / opinie:

Skuteczność dezynfekcyjna została potwierdzona odpowiednimi badaniami. Raporty z badań dostępne są na życzenie.

Dane techniczne:

Wartość pH	ok. 3,0 (10 ml/l, w wodzie zdemineralizowanej, 20°C)
Lepkość	< 50 mPa s (koncentrat, 20 °C)
Gęstość	1,1 g/cm ³ (20 °C)

Skład:


Substancje dezynfekcyjne w 100 g: 15,0 g kwas nadoctowy

Oznakowanie CE:

neodisher endo SEPT PAC spełnia wymagania dotyczące wyrobów medycznych zgodnie z Dyrektywą 93/42/EWG, załącznik I.

Magazynowanie:

Przechowywać w temperaturach od 0 do 25°C. Chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

Przy prawidłowym magazynowaniu okres trwałości wynosi 1 rok od daty produkcji. Data ważności podana jest na etykiecie za symbolem .

Stabilność po pierwszym otwarciu wynosi 3 miesiące.

Rodzaje zagrożeń i środki ostrożności:

Zalecamy zapoznanie się z „Informacją dot. bezpiecznego użycia kwasu nadoctowego”, dostępną na stronie www.drweigert.pl

Zamknięte opakowania należy usuwać jako odpady tylko po całkowitym opróżnieniu. Usuwanie resztek produktu według zaleceń zamieszczonych w karcie charakterystyki.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska znajdują się w karcie charakterystyki dostępnej na stronie www.drweigert.pl

Producent: Chemische Fabrik Dr.Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg, Niemcy

MB 4075/3-3_11.2016

PL 5.0 / 11.2016

Powyższa informacja, odpowiednia do naszej aktualnej wiedzy, opisuje produkt w zakresie bezpieczeństwa.

Odstępstwa od zaleceń stosowania nie gwarantują jakości produktu i nie pociągają za sobą roszczeń prawnych.